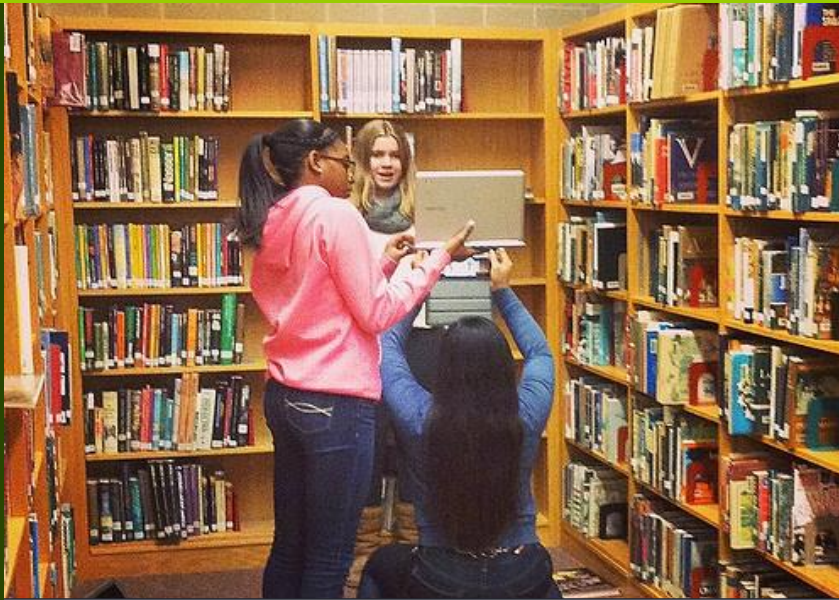


SEQUITUR



Students have access to different forms of technology at their schools. Here, students are using WeVideo to film, create and edit collaborative videos. Students become digital storytellers, meeting many of the Common Core Standards in one project.

Los estudiantes tienen acceso a diferentes formas de tecnología en sus escuelas. Aquí, los estudiantes están utilizando WeVideo para filmar, crear y editar videos de colaboración. Los estudiantes se convierten en narradores digitales, satisfaciendo muchos de los Estándares *Common Core* en un solo proyecto.

Instructional Technology 2-3

Learning in the 21st century requires mastery of digital literacy and digital citizenship. This month, we take a broad look at the role of technology in the District.

Parent Workshops 4-5

Upcoming FREE events of interest to parents: the Parent Education Series, the Parent Project and EL workshops.

Campus Corner 6-7

We feature a quick summary of monthly highlights from each school site. Check out what is happening on our campuses!

December Newsletter

The November issue of SUHSD's parent newsletter *Sequitur* gave us a glimpse of what is happening outside the classroom. This month's issue finds us going back into the classroom to look at how technology is playing an increasing role in professional practices, classroom instruction and student learning.

According to our very own Director of Instructional Technology—Robert Fishtrom—every District classroom is now equipped with at least one wireless access point. Nearly 3,000 Chromebooks have been deployed into the classrooms. In addition, the District implemented Neverware software throughout school sites to extend the life of old devices. With Measure A funds, each classroom is now equipped with a workstation, projector and an updated printer.

While the ubiquitous use of technology is not a substitute for good pedagogy, the judicious and thoughtful use of technology in a meaningful way often strengthens student learning and teacher instruction. The challenge is to leverage technology in the classroom so that it is truly transformative by constantly modifying and redefining instruction. At minimum, students who learn how to use technology, in its various forms, have access to all the information in the world at their fingertips.

—Jim Lianides, Superintendent

La edición de noviembre del boletín de padres SUHSD *Sequitur* nos dio una vista momentánea de lo que está sucediendo fuera de los salones de clase. La edición de este mes nos llevará al salón de clase para a ver cómo la tecnología está jugando un papel cada vez mayor en las prácticas profesionales, instrucción en el salón de clase y el aprendizaje de los estudiantes.

De acuerdo con nuestro propio Director de Instrucción Tecnológica—Robert Fishtrom—cada salón de clase del distrito está conectado con por lo menos un punto de acceso inalámbrico. Casi 3,000 *Chromebooks* han sido utilizados en los salones. Además, el distrito implementó el *software NeverWare* a través de las escuelas para prolongar la vida útil de los dispositivos antiguos. Con fondos de la Medida A, cada salón está equipado con una estación de trabajo, un proyector y una impresora actualizada.

Mientras que el uso ubicuo de la tecnología no es un sustituto de la buena pedagogía, el uso juicioso y reflexivo de la tecnología de una manera significativa a menudo fortalece el aprendizaje del estudiante y la instrucción del maestro. El desafío consiste en aprovechar la tecnología en el salón de clase para que sea verdaderamente transformador mediante la constante modificación y redefinición de la instrucción. Como mínimo, los estudiantes que aprenden cómo utilizar la tecnología, en sus diversas formas, tienen acceso a toda la información en el mundo a su alcance.

—Jim Lianides, Superintendente

Transforming Practice, Instruction & Learning

Technology has already transformed the testing landscape, as evidenced by the introduction of the computerized Smarter Balanced Tests introduced to students last year. Technology continues to transform the areas of professional practice, classroom instruction and student learning.

In terms of professional practice, technology has been a solution to streamline processes that were purportedly slow and cumbersome. An example of a challenge was the cumbersome process of employee evaluation documents made with Microsoft Word. Multiple documents with multiple signatures and copies had to be made with the old system. The solution was to leverage the power of Google Apps for Education; now all evaluation templates are made in Google Docs and signed electronically. The result is a paperless evaluation process with all documents accessible in Google Drive! In other areas, there is no more snail mail to route forms. Many forms for Human Resources, Purchasing, and Technology have been “digitized”. A benefit is that one can now track where the form is in the process, and we are using FAR less paper!

What is happening inside the classroom is even more exciting. Making sure that ALL students and teachers have access to technology in order to prepare them for a digital world and also the instructional support that goes along with it requires a district-wide vision and mission for technology. In charge of defining and supporting the District’s Technology Plan is Bob Fishtrom, Director of Instructional Technology and twenty-one-year veteran at the District, having taught at Sequoia before landing as a vice-principal at Carlmont.

(continued on page 3)

La tecnología ya ha transformado el paisaje de pruebas, como lo demuestra la introducción de las pruebas computarizadas *Smarter Balanced* introducidas a los estudiantes el año pasado. La tecnología continúa transformando las áreas de práctica profesional, instrucción en el salón de clase y el aprendizaje de los estudiantes.

En términos de la práctica profesional, la tecnología ha sido una solución para modernizar los procesos que estaban supuestamente lentos y engorrosos. Un ejemplo de un desafío fue el proceso engorroso de los documentos de evaluación de los empleados creados con *Microsoft Word*. Se tuvieron que crear varios documentos con varias firmas y copias con el viejo sistema. La solución consistió en aprovechar el poder de *Google Apps* para educación; ahora todas las plantillas de evaluación son creadas en Google Docs y firmadas electrónicamente. ¡El resultado es un proceso de evaluación sin papel con todos los documentos accesibles en *Google Drive*! En otras áreas, ya no hay más correo lento de formularios en ruta. Muchos formularios para Recursos Humanos, Compras y Tecnología han sido “digitalizados”. ¡Una ventaja es que ahora se puede dar seguimiento para ver dónde está el formulario en su proceso, y estamos utilizando MUCHO menos papel!

Lo que está sucediendo dentro del salón de clases es aún más emocionante. Asegurarnos de que todos los estudiantes y los maestros tengan acceso a la tecnología, con el fin de prepararlos para un mundo digital y también el apoyo a la instrucción que va junto con él requiere una visión y misión de la tecnología a través del distrito. A cargo de definir y apoyar el Plan de Tecnología del Distrito está Bob Fishtrom, Director de Tecnología Educativa y veterano de veintiún años en el distrito, después de haber enseñado en Sequoia y antes de ser sub-director en Carlmont.

(continuado en la página 3)

“It’s not the technology—it’s how the tool is used to enhance teaching and learning.”

—Bob Fishtrom

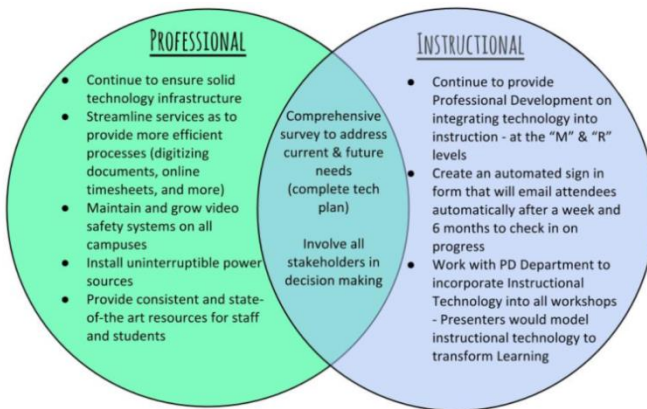


“No es la tecnología—sino la herramienta utilizada para mejorar la enseñanza y aprendizaje.”
—Bob Fishtrom



For any additional questions related to technology and about the District’s technology plan, please contact Bob at rfishtrom@seq.org.

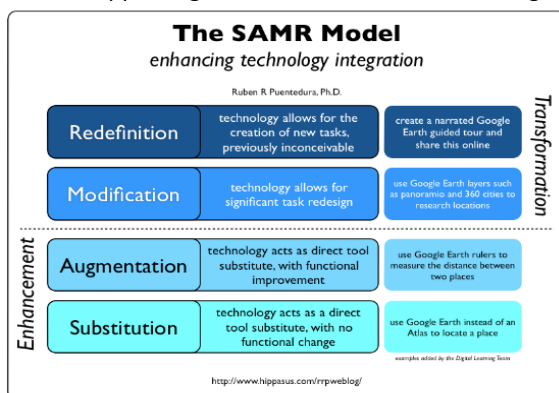
Transforming Practice, Instruction & Learning



Bob's department will be administering a district-wide survey in January, so be on the lookout for the survey to land in your inboxes. The survey will address current and future needs in the district. At its completion, it will serve to inform the District's Technology Plan, so your input is vital.

When asked what digital literacy skills all students need upon graduation to be college and career ready, Bob stated, "Students need to have typing skills in order to take the Smarter Balanced tests. They also need to know how to validate information and sources from the internet and to collaborate online as well as verbally. Of course, critical thinking skills are essential as well." Ideally, the District would like to integrate a Digital Citizenship unit somewhere in the 9th grade curriculum and provide parent education workshops that address the topic.

Bob then explained the importance of adopting the SAMR Model for the classroom. The evolution of technology's role in instruction is outlined in the SAMR Model (see graphic below). It used to be that technology was used for enhancement purposes; now it is being used for transformative purposes. As such, teachers are being challenged to find ways to use technology to modify and redefine classroom assignments instead of using it to substitute or augment the lesson. To that end, Instructional Technology Specialist Melissa Hero has been instrumental in supporting teachers with instruction using technology.



El departamento de Bob administrará una encuesta a través del distrito en enero, así que esperen la encuesta sus bandejas de entrada. La encuesta abordará las necesidades actuales y futuras en el distrito. A su conclusión, servirá para informar al Plan de Tecnología del Distrito, por lo que su aportación es vital.

Cuando se les preguntó qué habilidades de alfabetización digital todos los estudiantes necesitan al graduarse para estar listos para la universidad y para una carrera, Bob dijo: "Los estudiantes necesitan tener habilidades de mecanografía con el fin de tomar las pruebas *Smarter Balanced*. Ellos también necesitan saber cómo validar la información y las fuentes del Internet y colaborar en línea así como verbalmente. Por supuesto, las habilidades de pensamiento crítico son esenciales también." Idealmente, al distrito le gustaría integrar una unidad de Ciudadanía Digital en alguna parte del plan de estudios del grado 9 y ofrecer talleres de educación para padres que abordan el tema.

Bob explicó la importancia de adoptar el Modelo de SAMR para el salón de clase. La evolución del papel de la tecnología en la instrucción se describe en el Modelo de SAMR (véase el gráfico siguiente). Solía ser que la tecnología se utilizaba para propósitos de mejora; ahora se está utilizando para propósitos de transformación. Como tal, los maestros están siendo desafiados a encontrar maneras de utilizar la tecnología para modificar y redefinir las tareas de clase en lugar de usarlo para sustituir o aumentar la lección. Con ese fin, la Especialista en Tecnología Instructiva Melissa Hero ha sido fundamental en el apoyo a los maestros con la instrucción mediante la tecnología.



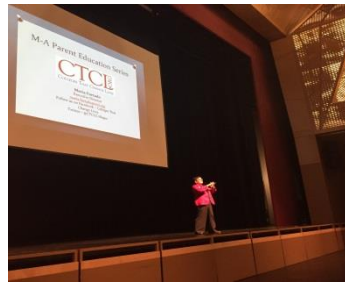


Parent Education Series CALENDAR

There are no Parent Education Series workshops offered in December. We hope you had a chance to take advantage of November workshops, and we'll see you in January! Please calendar the following dates so you don't miss out! A full listing of Parent Education Series events is available on the Sequoia Union District website.

Contact **Charlene Margot**, Founding Director, The Parent Education Series, cmargot@csconsulting.net, 650-868-0590

- ❖ Thursday, January 14, 2016, 7:00 pm— Distracted Driving (Woodside HS MUR)
- ❖ Thursday, February 4, 2016, 7:00 pm— Eran Magen PhD, Scientific Director, Center for Supportive Relationships (M-A PAC)
- ❖ Thursday, February 25, 2016 7:00 pm— Gloria Moskowitz-Sweet, Erica Pelavin, PhD, My Digital TAT2 in "The Psychology of Technology: Parenting the Always-On Generation" (WHS MUR)



Parent Series Welcome Diverse Speakers

Body image activist Brie Mathers, *Love the Skin You're In™*, addressed a crowd of engaged mothers, daughters, and fathers at Woodside High School on Thursday, November 5. In a high-energy, interactive "Body Image Workshop," Brie wove together stories of her own battle with anorexia to describe how the media's pervasive, negative imaging of women and girls damage youth today. <http://lovetheskinyourein.net>

On Wednesday, November 18, Steve Smith, PhD, presented "Helping Young Athletes Reach their Potential" at Sequoia High School. According to Dr. Smith, sports are a great way for students to stay healthy and learn important life lessons, but early sports specialization can lead to social delays, injury, burnout, and family stress. Multi-faceted or 'horizontal' kids with diversified athletic experiences are more resilient, do better under pressure, and are more likely to enjoy sports for life. <http://www.sparccal.com/#introl-1>

Maria Furtado, Executive Director of Colleges That Change Lives (CTCL), addressed a full house at M-A's PAC on Thursday, November 19, in "Finding the Right Fit—A Conversation about the College Search." CTCL is a nonprofit organization dedicated to the advancement and support of a student-centered college search. With over 20 years of experience in higher education, Maria enjoys speaking around the country to students, parents, and counselors about college rankings and popular misconceptions about college admission. <http://www.ctcl.org/>

Serie de Padres da la Bienvenida a Diversos Oradores

La activista de imagen corporal Brie Mathers, *Love the Skin You're In™*, se dirigió a una multitud de madres dedicadas, hijas y padres en Woodside High School el jueves, 5 de noviembre. En un "Taller de Imagen Corporal," interactivo de alta energía Brie conectó historias de su propia batalla con la anorexia para describir cómo las imágenes generalizadas, negativas de las mujeres y las niñas en los medios dañan a las jóvenes de hoy. <http://lovetheskinyourein.net>

El miércoles, 18 de noviembre Steve Smith, PhD, presentó "Ayudar a los atletas jóvenes a alcanzar su potencial" en Sequoia High School. De acuerdo al Dr. Smith, los deportes son una gran manera para que los estudiantes se mantengan saludables y aprendan lecciones de vida importantes, pero la especialización temprana de deportes pueden dar lugar a retrasos sociales, lesiones, agotamiento y estrés familiar. Multifacéticos o "horizontales" los niños con experiencias deportivas diversificadas son más resistentes, hacen mejor bajo presión, y son más propensos a disfrutar de los deportes de por vida. <http://www.sparccal.com/#introl-1>

María Furtado, Directora Ejecutiva de Universidades que Cambian Vidas (CTCL, por sus siglas en inglés), se dirigió a una casa llena en el PAC de M-A el jueves 19 de noviembre en, "Encontrar el ajuste correcto—Una conversación sobre la investigación de Universidades". CTCL es una organización sin fines de lucro dedicada al avance y el apoyo de la búsqueda de universidades centrada en el estudiante. Con más de 20 años de experiencia en la enseñanza superior, María disfruta hablar por todo el país a los estudiantes, padres y consejeros sobre clasificaciones universitarias y conceptos erróneos populares sobre la admisión a la universidad. <http://www.ctcl.org/>

Parent Project & EL Parent WORKSHOPS

We strive to include more parents in this partnership. Our schools, like our society, have become diverse and multi-cultural. Increasing parent involvement is imperative and can be accomplished by making it easier for parents whose lack of involvement is due, not to a lack of interest, but to time restrictions, language barriers, and other circumstances. Promoting the development of positive, pro-active relationships between teachers and parents not only aids in cultivating a student's individual strengths, it helps to insure that everyone remains focused on the student.

One of our keys to your child's success will be your ongoing involvement in our school community. Throughout the year, you will have opportunities to meet your child's teacher; participate in the SSC, PTSA, ELAC, DELAC and other parent groups; attend informative workshops in English and Spanish; and attend many events which we host to celebrate our students' success.

Parent Workshop Calendar

The Parent Project is a parent training program specifically designed for parents who are experiencing difficulty with their children, family conflict, poor school performance and/or other challenging behaviors. Our Parent Project classes are 11 weeks in length, with the last class being a graduation. In addition to specific information and skills, parents also receive emotional and practical support, a key to successful implementation at home.

Menlo-Atherton High School
December 3, 10, and 17

Woodside High School
December 2, 9, and 16

EL Parent workshops

The English Learner Parent Workshops are for parents who have not yet been familiarized with the U.S. educational system.

December 1 and 15

For more information, please contact Carmina Chavez @ 369-1411 ext. 22293

Nos esforzamos en incluir a más padres en esta asociación. Nuestras escuelas, como nuestra sociedad, se han hecho diversas y multi-culturales. Aumentar la participación de los padres es de suma importancia y se puede lograr haciendo más fácil para que a los padres a quienes la falta participación es debido a, no a la falta de interés, si no a las restricciones de tiempo, barreras de lenguaje y otras circunstancias. Promover el desarrollo de las relaciones pro-activas y positivas entre los maestros y padres no solo ayuda en cultivar las fortalezas individuales del estudiante, si no también ayuda a asegurar que todos se mantengan enfocados en el estudiante.

Una de las claves para el éxito de su hijo(a) será su participación en nuestra comunidad escolar. A través del año escolar, tendrá oportunidades de conocer a los maestros de su hijo(a), participar en SSC, PTSA, ELAC, DELAC y otros grupos de padres; asistir a talleres informativos en inglés y español; y asistir a varios eventos que patrocinamos para celebrar el éxito de nuestros estudiantes.

Calendario para Talleres de Padres

El Proyecto de Padres es un programa de entrenamiento para padres especialmente diseñado para padres que están experimentando dificultades con sus hijos, conflicto de familia, mal rendimiento escolar y/o otros comportamientos desafiantes. Nuestras clases de Proyecto de Padres son 11 semanas de longitud, con la última clase siendo la graduación.

Menlo-Atherton High School
3, 10, y 17 de diciembre

Woodside High School
2, 9, y 16 de diciembre

Talleres para Padres EL

Los talleres de Padres de Estudiantes como Segundo Idioma son para padres que aún no están familiarizados con el sistema educativo en EE.UU.

1 y 15 de diciembre

Para más información favor de comunicarse con Carmina Chávez al 36-1411 ext. 22293



For more information about SUHSD's Programs and Services for parents, please go to the "Programs" tab on the District's [homepage \(www.seq.org\)](http://www.seq.org). Under the tab, scroll down to "[English Learners](#)" and "[Migrant Education](#)". You can also go to the "Resources" tab on the homepage and scroll down to find "[Parent Engagement](#)" and "[Parent Education Series](#)." We have included the links here (just press down Ctrl and click) to take you directly to those pages. We hope you take advantage of the District's website!

Para obtener más información acerca de programas y servicios de SUHSD para los padres, por favor vaya a la pestaña de "Programs" en la [página de inicio \(www.seq.org\)](http://www.seq.org) del Distrito. En la pestaña, desplace hacia abajo a "[English Learners](#)" y "[Migrant Education](#)". También puede ir a la pestaña "Resources" en la página de inicio y desplace hacia abajo para encontrar "[Parent Engagement](#)" y "[Parent Education Series](#)." Hemos incluido los enlaces aquí (sólo tiene que presionar la tecla Ctrl y haga clic) para llevarlo directamente a esas páginas. ¡Esperamos que usted tome ventaja de la página web del Distrito!

Campus Corner features selected highlights from district schools from each previous month, now with a new feature: Scroll over the school's logo, press down Ctrl key and click to take you to the school's very homepage!

El *Campus Corner* destaca las características de cada mes anterior, ahora con una nueva característica: ¡desplace sobre el logo de la escuela y presione la tecla Ctrl y haga clic para ir a la página web de su escuela!



Our College and Career assistant was able to bring in 66 College visits this year— thanks to the Carlmont Academic Foundation for helping support this new position.

The California League of High Schools recognized science teacher Gigi Kruse-Silva as one of the Counties Amazing Educators for her outstanding work with "At Risk" youth.

In November, the Minnesota Vikings conducted a walk-through practice. We want to thank Teddy Bridgewater for taking the time to sign a pair of gloves and to former Superbowl winner Bill Ring for spending time at practice and the banquet as a keynote speaker and for signing the Golden Football provided by the NFL.

I am extremely thankful to our generous parent community. Our parents volunteer on campus in the student store, chaperone on field trips and donate to our various fund-raising groups on campus such as Carlmont Academic Foundation, Carlmont Arts Counsel, and Boosters.

—Ralph Crame, Carlmont Principal

Nuestro asistente de universidades y carreras fue capaz de lograr 66 visitas universitarias este año-gracias a la Fundación Académica de Carlmont por ayudar a apoyar esta nueva posición.

La Liga de Escuelas Preparatorias de California reconoció al maestro de ciencias Gigi Kruse-Silva como un educador increíble del condado por su destacada labor con la juventud "en riesgo".

En noviembre, los Vikingos de Minnesota llevaron a cabo una práctica guiada. Queremos dar las gracias a Teddy Bridgewater por tomarse el tiempo para firmar un par de guantes y al ex ganador del *Superbowl* Bill Ring por pasar tiempo en la práctica y el banquete como orador principal y por firmar la pelota de fútbol americana dorada proporcionada por la NFL.

Estoy muy agradecido con nuestra generosa comunidad de padres. Nuestros padres se ofrecen como voluntarios en el campus en la tienda estudiantil, de chaperones en las excursiones y donan a nuestros diversos grupos de recaudación de fondos en el campus como la Fundación Académica de Carlmont, Consejo de Artes de Carlmont, y los Boosters.

—Ralph Crame, Director de Carlmont



Congratulations to M-A Fall Sports teams for their successes in qualifying for CCS finals and to our Girls Volleyball team for earning the Division 1 CCS championship:

- Boys Water Polo defeated Leland Saturday 8-4 in CCS quarter-finals.
- Girls XC placed 2nd Saturday at CCS, 6 points shy of 2nd place and qualifying for State Championship race. Annalisa Crowe took 2nd overall, Madeleine Baier 8th, and Cat Depuy 10th.
- Boys XC placed 11th at CCS, M-A's top runner Robert Lane was 32nd overall.
- Girls Team Tennis won 2nd round match and then lost to Los Gatos in quarter-finals 5-2.
- Football earned the #4 seed.

I am thankful for M-A teachers, students and SUHSD district staff and Ravenswood District staff who worked tirelessly to make our second annual Ravenswood Leadership Retreat, "Making Meaning of M-A", a success. Almost 130 current 9th graders participated!

—Simone Rick-Kennel, M-A Principal

Felicidades a los equipos de deportes de otoño de M-A por sus éxitos en calificar para los finales de CCS y a nuestro equipo de voleibol de mujeres por ganar el campeonato de la División 1 de CCS:

- *Waterpolo* de hombres derrotó a Leland 8-4 el sábado en la final de cuartos de CCS.
- XC de mujeres terminó en segundo lugar el sábado en CCS, 6 puntos del segundo lugar y la calificación del campeonato estatal de la carrera. Annalisa Crowe tomó el 2do lugar, Madeleine Baier 8vo y Cat Depuy 10mo.
- XC de hombres terminó en 11vo lugar en CCS, el mejor corredor de M-A Robert fue el 32vo.
- El equipo de Tenis de mujeres ganó la segunda ronda y luego perdió contra Los Gatos, en las finales de cuarto 5-2.
- Fútbol americano ganó la clasificación # 4.

Estoy agradecida por los maestros de M-A, estudiantes y personal del distrito de SUHSD y el personal el distrito de Ravenswood que trabajaron incansablemente para hacer de nuestro segundo anual Retiro de Liderazgo Ravenswood, "Hacer Sentido de MA", un éxito. ¡Casi 130 actuales estudiantes de 9no grado participaron!

—Simone Rick-perrera, Directora de M-A



Brigadoon, Sequoia's fall musical, was a sellout success. Months of hard work from students, parents, and Sequoia staff members Danny Broome, Britt Broome, Lauren Reibstein, Othello Jefferson, and Dave Briggs led up to an entertaining showcase for Sequoia's talented performers.

A record number of PTSA Mini-Grants (40+) were awarded to teachers this year. The mini-grants, funded by the Sequoia Education Foundation, are selected by a PTSA subcommittee to support innovative classroom activities, projects, and field trips.

The Dream Club welcomed over 300 guests, including several prominent community leaders and many of Sequoia's undocumented students, to its annual dinner on November 20.

I am thankful for the diverse Sequoia community coming together in our mission to provide a dynamic, innovative, and high-quality education to all students.

—Sean Priest, Sequoia Principal

Brigadoon, el musical de Sequoia del otoño, fue un éxito total. Los meses de arduo trabajo de los estudiantes, padres y miembros del personal de Sequoia Danny Broome, Britt Broome, Lauren Reibstein, Othello Jefferson, y Dave Briggs condujo una presentación entretenida para talentosos artistas de Sequoia.

Un número récord de Mini-subservenciones del PTSA (40+) se otorgaron a los maestros este año. Las mini-subservenciones, financiadas por la Fundación de Educación de Sequoia, son seleccionadas por un subcomité del PTSA para apoyar las actividades innovadoras en el salón de clase, proyectos y excursiones.

El Dream Club dio la bienvenida a más de 300 invitados, entre ellos varios líderes de la comunidad prominentes y muchos de los estudiantes indocumentados de Sequoia, a su cena anual el 20 de noviembre.

Estoy agradecido por la diversa comunidad de Sequoia que se une en nuestra misión de proporcionar una educación dinámica, innovadora y de alta calidad para todos los estudiantes.

—Sean Priest, Director de Sequoia



WOODSIDE HIGH SCHOOL

Two seniors signed national letters of intent to play collegiate athletics. Congrats to Jamie Kruger who will play baseball at Cal Poly and to Carl Arvidsson who will swim for CAL.

WHS's 7th/8th grade parent information night in early November packed the house with 500 attendees. Future families learned what makes WHS unique (besides the orange!).

The following four teachers completed the district series on being a presenter for professional development: social science teacher Jose Campos, special ed teacher Cara Klackle, science teacher Brooke Darmanin, and math teacher Catherine Wachtler. Science teacher Daisy Yeung and special ed teacher Matt Middough presented at Celebrating Effective Teaching and Teachers (ECET2) Conference at the county office.

I am thankful for our supportive parents who volunteer for the PTSA, ELAC, the Foundation and Athletic, Music, and Drama boosters who support the intersection of diversity and opportunity for Woodside students.

—Diane Burbank, Woodside Principal

Dos estudiantes *senior* firmaron cartas nacionales de intención para jugar deportes universitarios. Felicidades a Jamie Kruger que jugará béisbol en Cal Poly y Carl Arvidsson que nadará para CAL.

La noche informativa de padres de WDS de estudiantes en el séptimo/octavo grado a principios de noviembre llenó la casa con 500 en asistencia. Las futuras familias aprendieron lo que hace a WHS único (¡además de lo anaranjado!).

Los siguientes cuatro maestros completaron la serie del distrito en sobre ser un presentador para el desarrollo profesional: el maestro de ciencias sociales, José Campos, maestra de educación especial Cara Klackle, maestra de ciencias Brooke Darmanin, y maestra de matemáticas Catherine Wachtler. La maestra de Ciencias Daisy Yeung y maestro de educación especial Matt Middough presentaron en la Conferencia sobre Celebrar la Enseñanza y Maestros Efectivos (ECET2, por sus siglas en inglés) en la oficina del condado.

Estoy agradecida por el apoyo de nuestros padres que se ofrecen voluntariamente para la PTSA, ELAC, la Fundación y los Boosters de atletismo, música, y drama que apoyan la intersección de la diversidad y oportunidad para los estudiantes de Woodside.

—Diane Burbank, Directora de Woodside



Students completed field trips during the month of November to Cañada, Skyline, College of San Mateo, Foothill, and De Anza College.

The school held its second ever all-school Student Academic Recognition Assembly with Redwood Legacy student keynote speaker.

RHS is finalizing temporary housing plan for '16-'17 and are in final stages of school redesign construction project.

We had 19 proud graduates to date for this school year!

Last, but not least, we obtained official non-profit status for Redwood High Promise Education Foundation (RHPEF) and held the first Board Retreat on Saturday, November 14th.

I am thankful for the hard work and dedication of students, staff, parents and community members!
—Miguel Rodriguez, Redwood Principal

Los estudiantes completaron excursiones durante el mes de noviembre a Cañada, Skyline, College of San Mateo, Foothill y De Anza College.

La escuela celebró su segunda Asamblea de Reconocimiento Académico Estudiantil con el estudiante antiguo de Redwood como orador principal.

RHS está finalizando el plan de vivienda temporal para el año escolar '16 -'17 y están en la fase final del proyecto de rediseño de la construcción de la escuela.

¡Tuvimos 19 orgullosos graduados hasta la fecha para este año escolar!

Por último, pero no menos importante, hemos obtenido un estatus oficial de sin fines de lucro para la Fundación Promesa de Educación de Redwood (RHPEF, pos sus siglas en inglés) y tuvo su primer Retiro de la Junta el sábado 14 de noviembre.

¡Estoy agradecido por el trabajo duro y la dedicación de los estudiantes, el personal, los padres y miembros de la comunidad!

—Miguel Rodríguez, Director de Redwood



The third cohort of the successful Web Developer's bootcamp, which Sequoia Adult School offers in partnership with JobTrain and Cañada College, is scheduled to begin in January 2016. During the 16 week class participants will learn the fundamentals of web development, earn 10 college credits and receive job search assistance from an advisor. Orientations take place in December, and students must have completed high school to enroll.

El tercer cohorte de la exitoso *bootcamp* de desarrollador del web, que ofrece la Escuela de Adultos de Sequoia en colaboración con JobTrain y Cañada College, está programada para comenzar en enero de 2016. Durante 16 de la semana los participantes de la clase aprenderán los fundamentos del desarrollo web, obtendrán 10 créditos universitarios y recibirán asistencia de un asesor en la búsqueda de empleo. Las orientaciones toman lugar en diciembre, y los estudiantes deben haber completado la preparatoria para inscribirse.



Cañada Middle College is a unique opportunity for juniors and seniors from the Sequoia Union High School District to experience community college. Middle College High School classes are taught by Sequoia Union High School District teachers on the campus of Cañada College. We have 60 spaces and will begin taking applications in January 2016. All potential students are encouraged to contact Chris Brandin with any questions at brandinc@smccd.edu.

Cañada Middle College es una oportunidad única para los *juniors* y *seniors* del distrito escolar de Sequoia para experimentar el colegio comunitario. Las clases de *Middle College High School* son impartidas por maestros del distrito escolar de Sequoia en el campus de la *Cañada College*. Tenemos 60 espacios y empezaremos aceptando solicitudes en enero de 2016. Se recomienda a todos los estudiantes potenciales a ponerse en contacto con Chris Brandin con cualquier pregunta en brandinc@smccd.edu.